

Проект «Я – Брайлист» по освоению рельефно-точечной системы Брайля поздноослепшими лицами: исследование эффективности и перспектив дальнейшего развития

Данилова Сахаайа Дмитриевна,
библиотекарь I категории
ГКУ РС(Я) «Якутская республиканская специальная библиотека
для незрячих и слабовидящих им. И.Н. Егорова - Горного»,
руководитель проекта «Я – Брайлист»

***Аннотация:** Статья посвящена исследованию результатов курса освоения рельефно-точечной системы Брайля поздноослепшими на русском и якутском языках. Рассматриваются основные навыки, приобретаемые учащимися в процессе обучения, оценка эффективности методик преподавания и перспективы дальнейшего совершенствования учебного процесса. Анализируется влияние данного курса на личностное развитие обучающихся, их социальную реабилитацию и психологический комфорт.*

***Ключевые слова:** Луи Брайль, рельефно-точечный шрифт, библиотека для слепых, издание для слепых, незрячие, поздноослепшие, тифлопедагогика.*

Потеря человеком зрения в зрелом возрасте неизбежно влечет за собой массу проблем, касающихся всех сфер его жизнедеятельности и приводящих к социальной дезадаптации – частичной или полной утрате способности приспосабливаться к условиям социальной среды. Наиболее актуальной для поздноослепших является проблема информационного обмена, т.к. привычная сенсорная основа восприятия, ориентированная, прежде всего, на зрение, нарушена, а к компенсации утраченной функции за счет сохранных слуха и осязания человек не готов [6, с. 6].

В настоящее время Якутская республиканская специальная библиотека для незрячих и слабовидящих им. Ивана Николаевича Егорова - Горного (далее – ЯРСБНС) является единственным учреждением культуры в Республике Саха (Якутия), обслуживающим информацией в доступной форме граждан с инвалидностью по зрению и членов их семей, а также другие категории инвалидов, в том числе людей с проблемами чтения плоскочечного текста в силу возрастных изменений или дислексии; физических и юридических лиц, занимающихся проблемами инвалидов и инвалидности.

Освоение шрифта Брайля имеет ключевое значение в условиях глобального роста числа людей с нарушениями зрения. В последние десятилетия наблюдается стабильный рост случаев потери зрения из-за различных факторов, таких как возрастные изменения, диабет и другие заболевания. В этом контексте изучение рельефной азбуки становится неотъемлемой частью реабилитационно-адаптационного процесса для людей с нарушениями зрения. В то же время за квалифицированной помощью обращаются отнюдь не только люди с

прогрессирующим снижением зрения, но и обучающиеся специальных (коррекционных) образовательных учреждений.

Освоение шрифта Брайля не только обеспечивает доступ к знаниям и информации, но и содействует социальной адаптации, повышает качество жизни и создает возможности для профессиональной самореализации. Важно продолжать развивать программы обучения Брайля и предоставлять необходимые ресурсы для всех, кому это нужно. С 2021 года в ЯРСБНС функционируют индивидуальные курсы изучения рельефно-точечной системы Брайля по запросу пользователей независимо от имеющегося уровня подготовки с целью повышения уровня социокультурной реабилитации и адаптации незрячих.

На данном этапе перед ЯРСБНС как информационного, культурного, образовательного специального учреждения для незрячих и слабовидящих граждан стоит задача уделить особое внимание пропаганде чтения и письма по системе Брайля, разъяснению роли грамотности в жизни незрячих не только посредством организаций конкурсов по письму и чтению по системе Брайля, но и с помощью дополнительных инструментов для дальнейшего масштабирования, распространения опыта обучения.

Март 2025 года ознаменовался стартом очных занятий проекта «Я – Брайлист». Проект реализуется во второй раз благодаря победе во Всероссийском конкурсе молодежных проектов федерального агентства по делам молодежи «Росмолодежь». Так, ранее в 2023-2024 гг. география проекта охватила Нерюнгринский район Республики Саха (Якутия), где отмечалась острая необходимость в обучении по системе Брайля. Всего обучение прошли 20 человек. Анализ обучения по итогам курса показал, что у 45% прошедших курс наблюдался высокий уровень освоения материала [3, с. 27].



После пересмотра отдельных приемов и методов обучения, а также отбора новых дидактических средств обучения, команда проекта «Я – Брайлист» из числа молодых специалистов ЯРСБНС приступила к подготовке реализации занятий в рамках проекта теперь на базе библиотеки на республиканском уровне. Благодаря расширению географии проекта, решается ряд немаловажных целей и задач. Так, на протяжении месяца для лиц с нарушениями функций зрения прошли обучающие курсы, во время которых обучающиеся:

- познакомились с системой обозначений Луи Брайля;
- сформировали устойчивые умения читать и писать на ее основе;
- освоили умения и навыки пользования основными тифлотехническими средствами.

На основе поступивших 20 заявок на обучение, как и годом ранее были сформированы группы из 2-3 человек исходя из таких немаловажных аспектов, как возраст, наличие ранее полученных навыков, тактильная чувствительность и т.п. В этом году возрастной промежуток у участников курса от 8 до 82 лет:

- 1) поздноослепшие из числа желающих;
- 2) учащиеся ГКОУ «Республиканская специальная (коррекционная) школа-интернат» (далее – РСКШ-И) (в т.ч. на домашнем обучении);
- 3) родители учащихся РСКШИ;
- 4) участники СВО.

Отдельную группу составили учащиеся РСКШ-И с целью промежуточного контроля знаний основ рельефно-точечной системы Брайля. Кроме этого, наравне с учениками, у родителей также наблюдался интерес параллельно с ребенком пройти курс занятий. Таким образом всего на протяжении курса обучение прошло 4 родителя детей с нарушениями зрения различной степени. Большой интерес со стороны родительской аудитории вызван:

- увеличением степени вовлеченности в образовательный процесс ребенка;
- повышением мотивации у детей к качественному освоению Брайля;
- системной работой ЯРСБНС с пользователями в области социокультурной реабилитации.

По грантовой поддержке обучающие тифлосредства дополнили разборная колодка и «Говорящая азбука». Также был пересмотрен перечень заданий промежуточного и итогового контроля, упражнений входной диагностики тактильной чувствительности.

Резкая потеря зрения может привести частичной или полной утрате способности приспосабливаться к условиям социальной среды. Наиболее актуальной для поздноослепших является проблема информационного обмена, т.к. привычная сенсорная основа восприятия, ориентированная, прежде всего, на зрение, нарушена, а к компенсации утраченной функции за счет сохранных слуха и осязания человек не готов. Изучение основ рельефно-точечной системы Брайля в конкретном случае является частью комплексной и планомерной работы, включающей в себя также оказание психологической помощи, занятий по пространственной и социально-бытовой ориентировке, а также по мобильной грамотности.

Объем обучения состоит из 4 групповых занятий по 5 человек, включающих теоретические, практические части с общей продолжительностью 64 академических часов (на 3 недели) согласно учебно-тематическому плану проекта:

- знакомство с рельефно-точечным шрифтом по системе Брайля (русский и якутский алфавиты). Всего 2 ч.: теория – 1, практика – 1;
- буквы, арабские цифры, знаки препинания, математические символы и другие небуквенные обозначения. Всего 10 ч.: теория – 2, практика – 8;

- закрепление ЗУН, итоговая проверочная (контрольная) работа. Всего 4 ч.: практика – 4.



В обязательном порядке проводится диагностика каждого обучающегося на выявление степени осязательной чувствительности. Данный этап необходим в виду того, что у каждого разнообразный образ жизни, обусловленный профессией, привычками, а также окружающей средой, возрастом. Бывают случаи, когда подушечки пальцев теряют чувствительность по причине тяжелой физической работы в течение долгого времени или же особенностей моторики рук. От осязания, зачастую, зависит качество и скорость овладения рельефно-точечным шрифтом Брайля. Людям с плохой чувствительностью пальцев будет трудно сразу начать использовать прибор. Если в процессе обучения у взрослого возникает проблема с чувствительностью подушечек пальцев, то стоит уделить особое внимание выполнению упражнений для развития мелкой моторики рук. Их, как правило, каждый преподаватель подбирает себе самостоятельно из всего многообразия методической литературы и опыта. Например, в начале обучения можно использовать «колодочку» (разборная азбука), которая предназначена для подготовки обучающегося к восприятию рельефно-точечного шрифта Брайля. Можно также выполнить упражнения для развития мелкой моторики рук:

- катание в руках небольшого шарика в разные стороны, затем сжимать-разжимать его, держать между пальцами по очереди;
- нанизывание на веревку пуговицы или бусины;
- вращение ручки вокруг пальцев;
- перекладывание в руках орехи, шишки, мяч;
- складывание монеты столбиком;
- сжимать-разжимать прищепки.

Проект «Я – Брайлист» подразумевает обучение на двух языках: русском и якутском. Остановимся на особенностях и специфике шеститочных обозначений якутских букв, которая за время своего существования несколько раз меняла свою графическую основу и неоднократно реформировалась. В настоящее время якутская письменность функционирует на кириллице (с 1939 года) [12]: весь русский алфавит, плюс 5 дополнительных букв для обозначения специфических якутских звуков: Ъб, Нн, Өө, Ъһ, Үү и два диграфа: Дь дь, Нь нь.

В 1992 году был принят стандарт якутского брайлевского шрифта, основанный на наработках И.Н. Егорова-Горного [4, с. 14]. Автор при разработке якутского шеститочия сумел сохранить «правило первой точки» (брайлевская буква, в отличие от знаков препинания и других, должна содержать точку 1 или, если эта точка отсутствует, должна содержать точки 2 и 4 одновременно) [4, с. 7] и совместимость с русским алфавитом: «б» (точки 1-4-5-6), «н» (точки 1-3-4-5-6), «ө» (точки 1-2-6), «һ» (точки 1-4-6), «ү» (точки 1-2-3-6). Основываясь на принципе «правила первой точки», при обучении поздноослепших был наработан следующий метод:

1. определенная последовательность шеститочий для быстрого освоения материала. Например, при обучении буквы «а» (точка 1) подключаются следующие буквы: «к» (точки 1-3), «л» (точки 1-2-3), «м» (точки 1-3-4), «у» (точки 1-3-6), «ү» (точки 1-2-3-6), «р» (точки 1-2-3-5), т.к. все данные буквы в рельефно-точечном варианте имеют точку 1. Параллельно изучается и знак препинания «литературная точка»;

2. после каждого занятия проводятся закрепляющие упражнения. Обучающийся проверяет полученные ЗУН и тренирует чувствительность пальцев читая слова, которые содержат определенные буквы. Например, слово МАМА – «м» (точки 1-3-4), «а» (точка 1), «м» (точки 1-3-4), «а» (точка 1); слово КҮЛ (сажа или смеяться) – «к» (точки 1-3), «ү» (точки 1-2-3-6), «л» (точки 1-2-3).

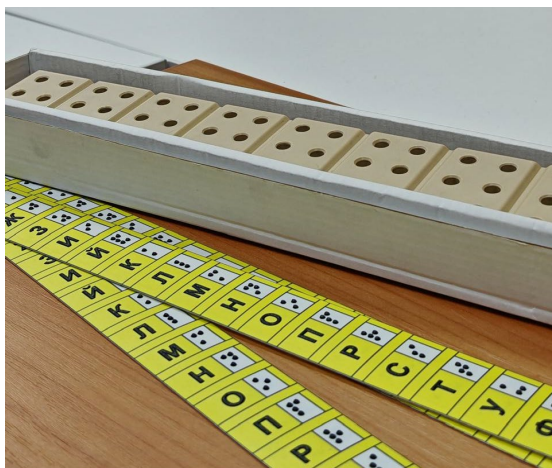
Данный метод обеспечивает более плавное и логичное нарастание трудностей в обучении, связывает систему изучения знаков буквенной группы, облегчает восприятие и овладение рельефно-точечной символикой.

Методическую базу курса составили материалы, выпущенные ведущими центральными издательскими комплексами Москвы и Санкт-Петербурга. Нововведением в этом году стала разработка Айтала Винокурова, ученика 8 класса школы г. Якутска. Это лента азбуки Брайля «БилСит». Устройство представляет собой гибкое полотно в виде полосы, соединенное в ленту Мебиуса, на которую нанесены знаки и соответствующие символы рельефно-точечного шрифта Брайля. За данное изобретение А. Винокуров был награжден нагрудным знаком «Школьник-изобретатель» научно-практической конференции «Шаг в будущее», дипломом II степени секции IF1 «Машиностроительные технологии», за высокое качество исследовательской работы отмечен дипломом Российской академии наук и Большой научной медалью за абсолютное первенство в номинации «Лучшая работа в области реабилитации людей с ограниченными возможностями»



Международного форума научной молодежи «Шаг в будущее», посвященный 300-летию Российской академии наук на базе МГТУ им. Н.Э. Баумана.

Апробация изобретения А. Винокурова проходила на базе ЯРСБНС, а



также для обучающихся и педагогов РСКШ-И, на котором были отмечены такие качества, как удобство, практичность в применении, увлекательность. Несмотря на свою простоту в изобретении, лента азбуки Брайля показала свою эффективность при обучении, тем самым пополнила арсенал тифлосредств обучения.

В короткие сроки участники курса успешно освоили такие основные аспекты системы Брайля, как: принцип зеркальности, пользование тифлотехническими средствами, нюансы обращения с письменными принадлежностями и, конечно, изучение рельефно-точечного алфавита на русском и якутском языках. Большинство участников подтвердили улучшение навыков ориентации в пространстве, владение элементарными приемами самообслуживания и пользование техническими средствами реабилитации. Также была отмечена необходимость регулярных занятий.

Поскольку у поздноослепших новая сенсорная основа восприятия только формируется, они в первую очередь испытывают трудности при освоении технической стороны процесса чтения по системе Брайля, что, безусловно, влечет за собой и проблему понимания прочитанного. Нами сделаны следующие выводы по освоению рельефно-точечного шрифта по системе Брайля на якутском языке:

- 20% (4 чел.) – знает точечный состав букв, умеет читать слова с изученными буквами, записывать их отдельно и в составе слова, проверять написанное грифелем и исправлять допущенные ошибки;
- 35% (7 чел.) – знает точечный состав всех изученных знаков рельефно-точечной системы Брайля, умеет осознанно воспроизводить и адекватно воспринимать предложения, короткие тексты на якутском языке;
- 25% (5 чел.) – знает точечный состав отдельных знаков рельефно-точечной системы Брайля на якутском языке, умеет воспроизводить и воспринимать отдельные слова;
- 20% (4 чел.) – испытывают определенные трудности при чтении и письме по рельефно-точечной системе Брайля.

Полученные результаты свидетельствуют о высокой эффективности курса. Отдельно отмечается особая значимость курсов для раненых военнослужащих, утративших зрение. Занятия значительно повышают уровень социальной адаптации обучающихся, обеспечивая доступ к образованию и профессиональной деятельности. Обучение также позволяет существенно сократить период реабилитации, восстановить утраченную способность читать и писать, развивает мелкую моторику рук, улучшает когнитивные способности и память.

Эффективность проекта «Я – Брайлист» по обучению рельефно-точечной системе Брайля подтверждает потребность в его дальнейшем совершенствовании и внедрении в практику работы реабилитационных центров. Полученные данные указывают на целесообразность введения дополнительных курсов и индивидуальных консультаций как для поздноослепших, так и для учащихся и их родителей. В дальнейшем можно рассмотреть возможность увеличения продолжительности курса, добавления часов практической работы и усиления контроля за усвоением материала.

Обучение поздноослепших письму и чтению по системе Брайля на русском и якутском языках, исходя из мотивации, индивидуальных и возрастных особенностей, позволило обучающимся получить широкий спектр информации различного уровня: от чтения тактильных табличек, подписей бытовых предметов до изучения художественной и научной литературы; от записи важных заметок, рецептов, маркировки бытовых предметов до конспектирования лекций, составления тезисного плана публичных выступлений.

Несмотря на новые технологии, современные мобильные приложения, широкое распространение информации в аудиоформате, – шеститочие по системе Брайля по-прежнему востребовано в сообществе незрячих людей, стремящихся овладеть столь важным навыком чтения и письма по Брайлю. Якутская республиканская специальная библиотека для незрячих и слабовидящих им. И.Н. Егорова - Горного будет и в дальнейшем содействовать данному стремлению, являющемуся важным элементом социализации и элементарной бытовой адаптации незрячего человека.

Использованная литература

1. Данилова, С. Д. Двухязычный алгоритм : обучение поздноослепших по рельефно-точечной системе на русском и якутском / С. Данилова. – Текст : непосредственный // Библиотека : общероссийский массовый иллюстрированный журнал. – 2024. – № 4. – С. 63-68.
2. Данилова, С. Д. Проект «Я – Брайлист» / С. Д. Данилова. – Текст : непосредственный // Система Брайля: распространение и популяризация : сборник материалов межрегионального коммуникативного практикума (18 октября 2023 г., г. Якутск). – Якутск, 2023. – С. 29-36.

3. Данилова, С. Д. Я – Брайлист» / С. Д. Данилова. – Текст : непосредственный // Профессиональное образование Якутии. – 2024. – № 2. – С. 25-29.
4. Егоров, Р. И. Коротко о главном в системе Брайля / Р. И. Егоров. – Текст : непосредственный // Пути развития системы Брайля на якутском языке : сборник статей по материалам круглого стола (06 февраля 2020 г., г. Якутск). – Якутск, 2020. – С. 7-23.
5. Захарова, Е. В. Основные тенденции в деятельности специальных библиотек для слепых Российской Федерации / Е. В. Захарова, И. М. Рыбакова ; Российская государственная библиотека для слепых. – М. : РГБС, 2017. – 118, [2] с. : табл. – Текст : непосредственный.
6. Методика обучения поздноослепших чтению и письму по системе Брайля : учебно-методическое пособие / составители : Н. А. Соломеина, Ю. Я. Макогон. – Сургут : Изд-во бюджетного учреждения Ханты-Мансийского автономного округа – Югры «Методический центр развития социального обслуживания», 2017. – 56 с. – Текст : непосредственный.
7. Петров, Ю. И. Особенности восприятия рельефно-графических пособий незрячими : методическое пособие / Ю. И. Петров, Е. Н. Руцкая. – М., 1993. – 57, [3] с. – Текст : непосредственный.
8. Потешина, М. Б. Практическое руководство по освоению системы Брайля для поздно ослепших / М. Б. Потешина. – М. : Репро, 2008. – 2 кн. – Текст (тактильный) : непосредственный.
9. Практическое руководство по использованию рельефно-точечного шрифта Л. Брайля при обучении слепых детей. Начальная школа / составители : В. З. Денискина, Н. П. Шведова. – М. : Логосвос, 2018. – 200 с. – Текст : непосредственный.
10. Рельефно-точечная система: обучение чтению и письму слепых : учебно-методическое пособие / под общей редакцией Г. В. Никулиной. – СПб. : Изд-во РГПУ им. А. И. Герцена, 2017. – 459 с. – Текст : непосредственный.
11. Рельефно-точечные шрифты национальных языков России : сборник материалов / Российская государственная библиотека для слепых ; [составитель Н. Д. Шапошникова ; редактор Е. С. Савинова]. – М., 2017. – 107 с. – Текст : непосредственный.
12. Якутская письменность. – Текст : электронный // Википедия : свободная энциклопедия : [сайт]. – URL: https://ru.wikipedia.org/wiki/%D0%AF%D0%BA%D1%83%D1%82%D1%81%D0%BA%D0%B0%D1%8F_%D0%BF%D0%B8%D1%81%D1%8C%D0%BC%D0%B5%D0%BD%D0%BD%D0%BE%D1%81%D1%82%D1%8C (дата обращения: 18.04.2024).